

2020迦南美地广东话及香港适应班



**迦南美地
粤语及香港适应班**

南天地是一个关顾在港内地生约平台。
07年开始，参加过我们各类活动的昔日同学已经超过10000人持续快速增长，包括本地原有高校。
一直以来，不少毕业生或正在校自修的学长学姐们，已积极地加入服务新来同学的行列。
这一类的行径早已汇成了代代相传的关顾，这是一件值得感恩的美事！

语次香港适应班，8月起开始连续3个周日举行，
下午2-4点，地点包括楼大、基大及利大！
今年是第8届！这么多年来，一直是免费的！
同时，任何想帮或者没有想帮的朋友都可以参加，来去自由！

预计课堂安排

日期	堂数
8月24日	第一堂
8月31日	第二堂
9月7-8日	中秋节活动
9月14日	第三堂
9月21日	第四堂
9月28日	第五堂
10月1-2日	国庆+重阳节活动
10月6日	第六堂

语次班 BBO

課堂流程

2:45-3:00

课前预备

3:00-3:05

欢迎与分享

3:05-4:00

粤拼 (大组)

粤语歌曲聆听和学习

4:00-5:00

粤语会话(小组)

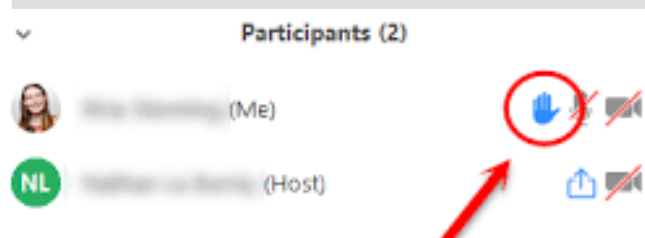
相關指引



请设静音

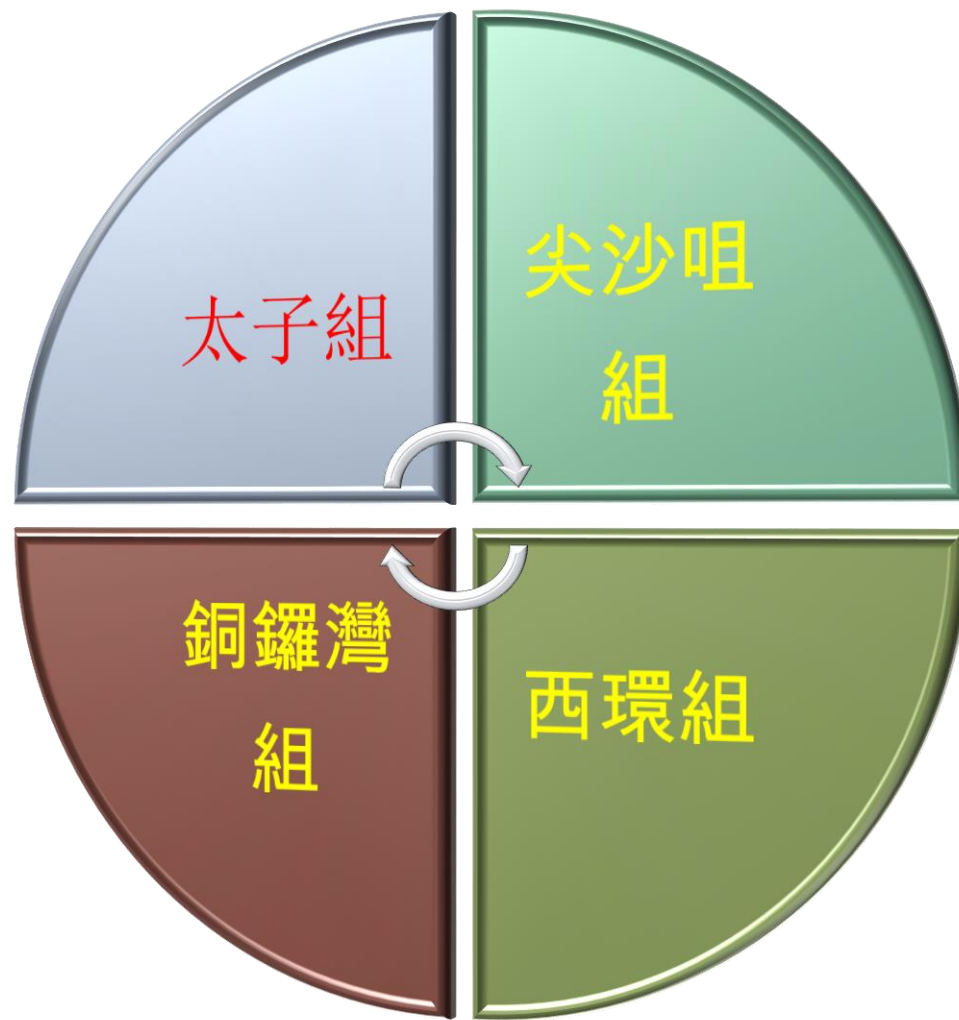


请开启镜头方便观察
发音时的口型



发问请举手

分組



粵拼簡介

粤语難嗎？

- 粤语并音不流行

香港语言学学会在1993推出了一套集各家大成、以简单、合理、易学、易用定位的粤拼音方案，定名为「香港语言学学会粤语拼音方案」，简称「粤拼」。

- 粤语有九声六调

有一次，我在大排档听见一位内地生点菜，他对伙记说要一碗牛腩面，伙记问他要哪种面条，他说「右」面；伙记有点不耐烦，从厨房拿出，把一碗「油」面、一碗「幼」面给学生挑选，点菜环节才告一段落。

「右」面 jau6 min6

幼面 jau3 min6 油面 jau4 min6

内地生分不清「油面」、「幼面」的粤语声调，正如我们读不准「水饺〔shui jiao〕」、「睡觉〔shui jiao〕」的普通话声调一样。

粵語難嗎？

- 口語和書面語

我們的家 vs 我哋嘅屋企

- 粵語有好多助語詞，感情豐富，但，.....

啊 (aa3) - 好掛住你啊

啊 (aa4) - 係你啊？

唔好咁 - 不要這樣

唔好咁啲

唔好咁啦 (laa1)

唔好咁啦 (laa3)

唔好囉噃

怎樣學好粵語

成功率偏低其中一个原因与**学习动机**有关

- 樊心蕊刚到香港时的一次不愉快搭的士经历，让她「记忆犹新」。她说，当时因**听不懂司机的广东话**，因此**少付了对方三元**，即遭到司机的一顿**抱怨及奚落**。不服气的小妮子**决心要尽快掌握广东话**，以免再次遭遇类似的尴尬。随后，樊心蕊无论何时何地都会「**厚着脸皮**」，**主动用广东话与身边人交流**。樊心蕊认为**内地生学习广东话的黄金时间**，就是**来港的第一个学期**，「因为只有这时，交谈对象才会原谅你犯的**错误**，并显示出极大的包容和热情，这样我们的语言能力就会在不断的纠正中进步神速！」
- 朱颜目前在香港一间证券公司任职公关，**她直言学好了广东话对工作有莫大帮助**，既可以迅速领会工作内容，也能和老板、同事交流顺畅，「**与当地交流，你听得懂他们的笑话**，明白他们的**文化习惯**，这些对我做公关都有很大的帮助。而且，同事间的关系也时常会因为一则心领神会的笑话而加深！」

怎樣學好粵語

- 第一步要訓練你的**耳朵**，要把兩個不同的音聽出區別來。
 - 如粵語中的韻母 "ing" 和 普通話韻母的 "ing" 不一樣！
 - 例如：粵語「冰」字 bing 和 普通話「冰」字 bing 不一樣
- 第二步是要訓練你的**嘴巴**。有時候你本來知道怎樣發那個音，但一說起話來就會不知不覺地發了另一個音。
- 第三步是要訓練你的**眼睛**。在聽別人說話時，不僅要聽他的音，還要看他的嘴巴，看他的嘴巴怎樣動，嘴形是怎樣的。

聲母

- 粵拼聲母一共有 19 个，相对于汉语拼音，分别是：

唇音	舌尖音	舌根/喉音	舌根 圆唇音	舌叶音	半元音
b (b) 巴	d (d) 打	g (g) 家	gw (gu) 瓜	z (zi=ji) 渣	j (y) 也
p (p) 趴	t (t) 他	k (k) 卡	kw (ku) 夸	c (ci=qi) 叉	w (w) 蛙
m (m) 妈	n (n) 那	h (h) 哈		s (si=xi) 沙	
f (f) 花	l (l) 啦	ng 牙			

韻母 - 韻腹

aa	- a -	e	i	o	oe	- eo -	u	yu
Father		Leisure	See	all	普通话 - 月 yue (üe)		fool	普通话 - 于
ㄚ	鸡	些*	衣	柯	靴*	去	乌	于
aa ¹	gai ¹	se ¹	i ¹	o ¹	hoe ¹	heoi ³	u ¹	yu ¹

練習：

baa be bi bo bu

paa pe pi po pu

maa me mi mo mu

faa fe fi fo fu

韻母 - 韻尾

可以看作8种口形阻塞发音或者改变发音

-i	M-e-i ⁵ 美	
-u	G-i-u ³ 叫	
-m**	G-i-m ¹ 檢	发完韵腹后，迅速把双唇闭合并保持这动作，同时从鼻腔中发出轻微的m音
-n	G-i-n ³ 見	 <p>发完韵腹后，迅速把舌尖点在上排牙齿背面并保持这动作，同时从鼻腔中发出轻微的n音。</p> <p>注意：粤语韵母in[i:n]与普通话韵母in[in]有差别。</p>
-ng**	G-i-ng ³ 競	 <p>把口腔張大，讓舌根向上隆起(舌尖抵住下齿龈)。使衝出聲門的氣流受阻，從鼻腔噴出，同時使聲帶顫動，就成ng的音。</p> <p>注意，粤语韵母ing[ɪŋ]与普通话韵母ing[in]有差别。</p>
-p	G-i-p ¹ 篋/噤	闭音节，发完韵腹后，迅速把双唇闭合，堵塞声音
-t	G-i-t ³ 潔	发完韵腹后，迅速把舌尖轻轻点在上排牙齿后面并保持这动作，堵塞声音
-k	G-i-k ¹ 激	发完韵腹后，迅速把舌尖平放，舌后根微微抬起并保持这动作，堵塞声音

** 也可單獨成韻

韻母表

- 粵拼韻母一共有 56 個，粵拼韻母如下表：

aa	a	e	i	o	oe	eo	u	yu	
aa 丫	- a -	e 些*	i 衣	o 柯	oe 靴*	- eo -	u 乌	yu 于	
aaɪ 挨	ai 矮	ei 欺*		oi 哀			ui 回		-i
aaʊ 拗	au 欧	eu 掉#*	iu 耍	ou 奥		eoɪ 驱*			-u
aam 岩*	am 暗	em 舐#*	im 淹						-m
aan 晏	an 银*		in 烟	on 安		eon 敦*	un 碗	yun 渊	-n
aang 罌	ang 莺	eng 镜*	ing 英	ong 康*	oeng 香*		ung 瓮		-ng
aap 鸭	ap 粒*	ep 夹#*	ip 叶						-p
aat 压	at 不*		it 热	ot 喝*		eot 出*	ut 活*	yut 月	-t
aak 鞞	ak 北*	ek 吃*	ik 益	ok 恶	oek 约*		uk 屋*		-k
鼻化韵母:									
m 唔	ng 吴								

入聲音

聲調

- 人們說粵語有「九聲六調」（九個聲調，六種音高），所以粵拼聲調就用 6 個調號來表示六種音高，分別為：1，2，3，4，5，6。剩下的三個入聲則重用1、3、6表示。

師 史 試 時 市 士 色 刺 食

1	2	3	4	5	6	7(1)	8(3)	9(6)
---	---	---	---	---	---	------	------	------

分	粉	訓	焚	奮	份	忽	發*	佛
fan1	fan2	fan3	fan4	fan5	fan6	fat1	fat3	fat6
三	九	四	零	五	二	一	八	六
saam1	gau2	sei3	ning4	ng5	ji6	jat1	baat3	luk6

粵語數字

零	ning ⁴
一	jat ¹
二	ji ⁶
三	saam ¹
四	sei ³
五	ng ⁵
六	luk ⁶
七	cat ¹
八	baat ³
九	gau ²
十	sap ⁶

三	saam ¹
九	gau ²
四	sei ³
零	ning ⁴
五	ng ⁵
二	ji ⁶
一	jat ¹
八	baat ³
六	luk ⁶

數字歌

123

321

1234567

234

432

456789 10

實用工具(網上資源)

- 粵語拼盤
- <http://input.foruto.com/ccc/jyt/003.htm>
- 語音導修室
- <http://www.cbs.polyu.edu.hk/VTP/hkword/c/c2.htm>
- 香港語言學學會粵拼詞表
- <http://corpus.ied.edu.hk/JPwordlist/index.php>
- 粵語發音詞典
- <http://humanum.arts.cuhk.edu.hk/Lexis/lexi-can/>
- <https://ykyi.net/hongkong/dict/>
- <https://www.cantonesetools.org/zh-tw/cantonese-to-jyutping>
- 粵語普通話對照
- http://www.360doc.com/content/11/0927/21/7807505_151715446.shtml

實用工具 (手機應用)

- iOS App:
 - http://www.firm13.com/Firm_13/-CID-JyutPingDict.html
 - <https://itunes.apple.com/hk/app/nemo-yue-yu-zhuan-wei-iphone/id635606017?l=zh&mt=8>
 - <https://itunes.apple.com/hk/app/yue-yu-tong/id468348999?l=zh&mt=8>
 - <https://apps.apple.com/hk/app/cantokey-%E7%B2%B5%E6%8B%BC%E8%BC%B8%E5%85%A5%E6%B3%95/id1163602967>
- Android:
 - <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.lawkinming.cantonesedictionary>
 - <https://www.jyutping.org/keyboard/>

功課

- 獅子山下歌詞補漏
 - https://www.youtube.com/watch?v=FhXDbQU_VAY
- 數字歌的錄音聲音檔 – 微信 **【chanw78】**

獅子山下

作詞：黃霑 作曲：顧嘉輝

人 生 中 有 歡 喜 難 免 亦 常 有 淚

jan4 saang1zung1 jau5 fun1 hei2 naan4 min5 jik6 soeng4 jau5 leoi6

我 哋 大 家 在 獅 子 山 下 相 遇 上

ngo5 dei6 daai6

總 算 是 歡 笑 多 於 唏 噓

人 生 不 免 崎 嶇 難 以 絕 無 掛 慮

既 是 同 舟 在 獅 子 山 下 且 共 濟

zoi6 si1 zi2 saan1 haa6 ce2 gung6 zai3

拋 棄 區 分 求 共 對

放 開 彼 此 心 中 矛 盾 理 想 一 起 去 追

fong3 hoi1 bei2 ci2 sam1 zung1 mau4 teon5

同 舟 人 誓 相 隨 無 畏 更 無 懼

同 處 海 角 天 邊 攜 手 踏 平 崎 嶇

我 哋 大 家 用 艱 辛 努 力 寫 下 那

不 朽 香 江 名 句